

PL

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta:

FARIAS SP.Z O.O.
AL.GEN. WŁADYSŁAWA ANDERSA 615,
43-300 BIELSKO-BIAŁA, POLSKA

PRODUKT: MASKA POWIERZCHNIOWA DO SNORKELINGU

MARKA: MARTES

NAZWA/NUMER MODELU: VISO (SC)

NUMER TESTU: GZHL1909040276IF, GZHL250200638301HM

JEDNOSTKA TESTUJĄCA
SGS-CSTC STANDARDS TECHNICAL SERVICES CO., LTD.

ZGODNOŚĆ Z NORMĄ: EN 16805-2015 (częściowo), EN 1972:2015 (częściowo)

WNIOSEK: Oświadczamy, że powyższy produkt będący Środkiem Ochrony Indywidualnej jest zgodny z minimalnymi wymogami Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (EU) 2016/425 z dnia 9 marca 2016r., w sprawie ŚOI, a także normami EN 16805-2015 oraz EN 1972:2015. Z uwagi na specyficzną konstrukcję, łączącą w sobie funkcję maski do nurkowania i fajki do nurkowania, produkt ten spełnia wymogi obu wspomnianych norm częściowo.

Wyżej wspomniany produkt jest identyczny z produktem przetestowanym w teście numer GZHL1909040276IF wydanym przez SGS-CSTC STANDARDS TECHNICAL SERVICES CO., LTD.

Bielsko-Biała, 3.04.25
.....
(miejsce i data wydania)

.....
VICEPREZES ZARZĄDU
(imię i nazwisko, stanowisko)

Tomasz Baron
.....
(podpis)

EN

EU DECLARATION OF CONFORMITY

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:

FARIAS SP.Z O.O.
AL.GEN.WŁADYSŁAWA ANDERSA 615,
43-300 BIELSKO-BIAŁA, POLAND

PRODUCT: SURFACE SNORKELLING MASK

BRAND: MARTES

MODEL/NUMBER: VISO (SC)

CERTIFICATE NO.: GZHL1909040276IF, GZHL250200638301HM

TESTING UNIT:
SGS-CSTC STANDARDS TECHNICAL SERVICES CO., LTD.

REFERENCE STANDARDS: EN 16805-2015 (partially), EN 1972:2015 (partially)

CONCLUSION: We declare that above mentioned product is in conformity with the provisions of Module B of the Regulation (EU) 2016/425 Personal Protective Equipment and where such is the case, with the national standards EN 16805-2015 and EN 1972:2015. Due to its specific construction, the product fulfils the requirements of both the mentioned regulations only partially.

Above product is identical to the PPE which is subject of EU certificate of test report number GZHL1909040276IF issued by SGS-CSTC STANDARDS TECHNICAL SERVICES CO., LTD.

Bielsko-Biała 3.04.25
.....
(place and date of issue)

WICEPREZES ZARZĄDU
.....
(name, position)

Tomasz Baron

.....
(signature)

CS

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce:

FARIAS SP.Z O.O.
AL.GEN.WŁADYSŁAWA ANDERSA 615,
43-300 BIELSKO-BIAŁA, POLAND

VÝROBEK: MASKA PRO HLADINOVÉ ŠNORCHLOVÁNÍ

ZNAČKA: MARTES

NÁZEV / ČÍSLO MODELU: VISO (SC)

ČÍSLO ZKOUŠKY: GZHL1909040276IF, GZHL250200638301HM

ZKUŠEBNÍ ORGÁN:
SGS-CSTC STANDARDS TECHNICAL SERVICES CO., LTD

SHODA S NORMOU: EN 16805-2015 (částečná), EN 1972:2015 (částečná)

ZÁVĚR: Prohlašujeme, že výše uvedený výrobek, který je osobním ochranným prostředkem, vyhovuje minimálním požadavkům nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/425 ze dne 9. března 2016 o OPP a také normám EN 16805-2015 a EN 1972:2015. Vzhledem ke specifické konstrukci, která kombinuje funkci potápěčské masky a potápěčského šnorchlu, tento výrobek vyhovuje požadavkům obou uvedených norem. Výše uvedený výrobek je shodný s výrobkem přezkoušeným ve zkoušce číslo GZHL1909040276IF, které vydala SGS-CSTC STANDARDS TECHNICAL SERVICES CO., LTD.

Bielsko-Biała 3.04.25
.....
(místo a datum vydání)

.....
WICEPREZES ZARZĄDU
(jméno a příjmení, funkce)

Tomasz Baron
.....
(podpis)

SK

VYHLÁSENIE O ZHODE

Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu

FARIAS SP.Z O.O.
AL.GEN.WŁADYŚŁAWA ANDERSA 615,
43-300 BIELSKO-BIAŁA, POLAND

VÝROBOK: MASKA NA HLADINOVÉ ŠNORCHLOVANIE

ZNAČKA: MARTES

NÁZOV/ČÍSLO MODELU: VISO (SC)

ČÍSLO TESTU: GZHL1909040276IF, GZHL250200638301HM

TESTUJÚCI SUBJEKT:
SGS-CSTC STANDARDS TECHNICAL SERVICES CO., LTD

ZHODA S NORMOU: EN 16805-2015 (čiastočne), EN 1972:2015 (čiastočne)

ŽIADOSŤ: Vyhlasujeme, že vyššie uvedený výrobok, určený na používanie ako osobný ochranný prostriedok, spĺňa podstatné požiadavky nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/425 z 9. marca 2016 o osobných ochranných prostriedkoch, a zhoduje sa s normami EN 16805-2015 a EN 1972:2015. Vzhľadom na špecifickú konštrukciu, spájajúcu funkciu potápačskej masky a potápačského šnorchla, tento výrobok spĺňa podstatné požiadavky oboch vyššie spomenutých noriem v adekvátnom rozsahu. Vyššie uvedený výrobok je identický ako výrobok, ktorý bol testovaný v rámci testovania č. GZHL1909040276IF, ktoré realizoval ústav SGS-CSTC STANDARDS TECHNICAL SERVICES CO., LTD.

Bielsko-Biała 3.04.25
.....
(miesto a dátum vydania)

.....WICEPREZES ZARZĄDU
(meno a priezvisko, pozícia)

Tomasz Baron

.....
(podpis)

RO

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Această declarație de conformitate se emite pe responsabilitatea exclusivă a producătorului:

FARIAS SP.Z O.O.
AL.GEN.WŁADYSŁAWA ANDERSA 615,
43-300 BIELSKO-BIAŁA, POLAND

PRODUS: MASCĂ PENTRU SNORKELING LA SUPRAVATĂ

MARCĂ: MARTES

DENUMIRE/NUMĂR DE MODEL: VISO (SC)

NUMĂR DE TEST: GZHL1909040276IF, GZHL250200638301HM

ENITATE DE TESTARE:
SGS-CSTC STANDARDS TECHNICAL SERVICES CO., LTD

RESPECTAREA STANDARDULUI: EN 16805-2015 (parțial), EN 1972:2015 (parțial)

CERERE: Declarăm că produsul de mai sus, care este un Echipament Individual de Protecție , respect cerințele minime ale Regulamentului (UE) 2016/425 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 martie 2016 privind EIP, precum și standardele EN 16805-2015 și EN 1972:2015 . Datorită designului specific, care combină funcția unei măști de scufundări și a unui snorkel de scufundări, acest produs îndeplinește parțial cerințele ambelor standarde. Produsul menționat mai sus este identic cu produsul testat în testul cu numărul GZHL1909040276IF emis de SGS-CSTC STANDARDS TECHNICAL SERVICES CO., LTD.

Bielsko-Biała 3.04.25
.....
(locul și data eliberării)

WICEPREZES ZARZĄDU
.....
(prenumele și numele, funcția)

Tomasz Baron
.....
(semnătură)

HU

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Ez a megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelősségére kerül kiadásra:

FARIAS SP.Z O.O.
AL.GEN.WŁADYSŁAWA ANDERSA 615,
43-300 BIELSKO-BIAŁA, POLAND

TERMÉK: FELSZÍNI SZNORKELLING MASZK

MÁRKA: MARTES

NÉV/MODELLSZÁM: VISO (SC)

TESZT SZÁMA: GZHL1909040276IF, GZHL250200638301HM

TESZTELŐ EGYSÉG:
SGS-CSTC STANDARDS TECHNICAL SERVICES CO., LTD

SZABVÁNYNAK VALÓ MEGFELELÉS: EN 16805-2015 (részben), EN 1972:2015 (részben)

KÖVETKEZTETÉS: Kijelentük, hogy a fenti Egyéni Védőeszköz megfelel az Európai Parlament és a Tanács az egyéni védőeszközökről szóló (EU) 2016/425 rendelet (2016. március 9.) minimális követelményeinek valamint az EN 16805-2015 és az EN 1972:2015 szabványnak. A búvármaszk és a búvárpipa funkcióját egyesítő speciális kialakításnak köszönhetően ez a termék részben megfelel mindkét szabvány követelményeinek. A fent említett termék megegyezik a GZHL1909040276IF tesztszámon tesztelt SGS-CSTC STANDARDS TECHNICAL SERVICES CO., LTD által kiállított teszt szerinti termékkel.

Krzysztof Mista 3.04.25
.....
(kiállítás helye és ideje)

..... WICEPREZES ZARZĄDU
(név és beosztás)

Tomasz Baron
.....
(aláírás)

DE

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt:

FARIAS SP.Z O.O.
AL.GEN.WŁADYSŁAWA ANDERSA 615,
43-300 BIELSKO-BIAŁA, POLAND

PRODUKT: OBERFLÄCHENSCHNORCHELMASKE

MARKE: MARTES

MODELLBEZEICHNUNG/-NUMMER: VISO (SC)

TESTNUMMER: GZHL1909040276IF, GZHL250200638301HM

PRÜFSTELLE:
SGS-CSTC STANDARDS TECHNICAL SERVICES CO., LTD

ÜBEREINSTIMMUNG MIT DER NORM: EN 16805-2015 (teilweise), EN 1972:2015 (teilweise)

ANTRAG: Wir erklären, dass das vorstehende Produkt, das zur persönlichen Schutzausrüstung gehört, den Mindestanforderungen der Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates (EU) 2016/425 vom 9. März 2016 über persönliche Schutzausrüstungen, wie auch den Normen EN 16805-2015 und EN 1972:2015 entspricht. In Hinsicht auf eine spezifische Konstruktion, die eine Kombination der Tauchmaske mit dem Tauchschnorchel ist, erfüllt das Produkt die Anforderungen der genannten Normen teilweise. Das oben erwähnte Produkt ist identisch mit dem Produkt, das in der Prüfung Nummer GZHL1909040276IF geprüft und durch SGS-CSTC STANDARDS TECHNICAL SERVICES CO., LTD ausgestellt wurde.

Bielsko-Biała 3.04.25
.....
(Ausstellungsort und -datum)

WICEPREZES ZARZĄDU
.....
(Vorname und Name, Funktion)

Tomasz Baron

.....
(Unterschrift)